



EIB INFORMATION

3 - 1998 · Nr. 98
ISSN 0250-3875

DEN EUROPÆISKE INVESTERINGSBANK
EUROPÄISCHE INVESTITIONSBANK
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΓΓΥΝΑΣΕΩΝ
EUROPEAN INVESTMENT BANK
BANCO EUROPEO DE INVERSIONES

BANQUE EUROPEENNE D'INVESTISSEMENT
BANCA EUROPEA PER GLI INVESTIMENTI
EUROPESE INVESTERINGSBANK
BANCO EUROPEU DE INVESTIMENTO
EUROOPAN INVESTOINTIPANKKI
EUROPEISKA INVESTERINGSBANKEN

Styrelsesrådets årsmøde

Sir Brian Unwins tale

Den Europæiske Investeringsbanks muligheder for at tage de udfordringer op, som Europa står over for på tærsklen til næste årtusinde - Den Økonomiske og Monetære Union, indførelsen af euroen og udvidelsen af EU - blev styrket af styrelsesrådets beslutning om at forhøje Bankens kapital til 100 mia ECU. Desuden vedtog styrelsesrådet et forslag til nye strategiske rammer.

På årsmødet holdt formanden for Banken, bestyrelsesformand Sir Brian Unwin følgende tale:

■ Det er en særlig fornøjelse af byde velkommen til styrelsesrådets fyrretyvende årsmøde, der samtidig er det første i denne bygning og mit sjette som formand. Som det sømmer sig for et årsmøde i fyrråret for Bankens oprettelse, omfatter dagsordenen nogle punkter af stor betydning for Bankens fremtid. Når vi har behandlet dem, har jeg arrangeret en festlighed i dagens anledning, inden

De skal videre til det vigtige rådsmøde for økonomi- og finansministrene.

Som de foregående år skal jeg ikke bruge styrelsesrådets tid på at gentage indholdet af Årsberetningen 1997. Den er og bliver Bankens vigtigste reference og aktivitetsbeskrivelse, og vi agter derfor at forbedre den yderligere, både med hensyn til form og indhold. Jeg vil imidler-

Overzicht

Styrelsesrådets årsmøde 1

Styrelsesrådet glædede sig over Bankens udmøntning af dens beskæftigelsesfremmende Amsterdamhandlingsprogram, de øgede finansieringsbidrag til fordel for overgangen til Den Økonomiske og Monetære Union og omfanget af investeringerne i ansøgerlandene i Central- og Øst-europa.

Kapitalforhøjelse og strategiske rammer 8

Den Europæiske Investeringsfonds årsmøde 14

26 indgåede garantiaftaler til fordel for transeuropæiske net og øget støtte til mindre og mellemstore virksomheder.

EIB lancerer et program for gældsombytning til euroer 16

Bankens gældsombytningsprogram omfatter udestående obligationer i ecuer og ØMU-valutaer på omregnet ca. 51 mia EUR.



Bankens styrelsesråd og direktion

tid gerne henlede opmærksomheden på nogle af hovedtrækkene ved Bankens aktivitet i 1997, inden jeg går over til de vigtige forslag om fremtiden.

AKTIVITETEN I 1997

Årets hovedtal vidner om endnu en betydelig præstation fra Bankens side på en europæisk økonomisk baggrund, der endelig viste tegn på øget aktivitet, om end uden den store synlige virkning på ledigheden på europæisk plan. Banken indgik låneaftaler på i alt over 26 mia ECU, medens udbetalingerne steg med over 15%, nemlig til ca. 23,5 mia ECU. Denne markante fremgang skyldtes i vid udstrækning den stimulerende virkning af Amsterdamhandlingsprogrammet, som jeg skal komme tilbage til senere.

Med henblik på finansiering af denne långivning udbød vi obligationsemissioner på 23 mia ECU, fordelt på 156 forretninger i 21 forskellige valutaer, hvoraf EU-valutaerne repræsenterede tre fjerdedele. Ved Euroweek's årlige eurobondrundspørge blev Banken valgt til årets mest fremtrædende internationale låntager.

LÅNGIVNINGEN I EU

Vi er Den Europæiske Unions bank, og knap 90% af vor långivning fandt derfor sted i medlemslandene. Vor hovedopgave er at fremme regionudviklingen, hvorfor over to tredjedele af långivningen i EU – nemlig 14,5 mia ECU, der er det hidtil højeste udlånsbeløb – var koncentreret i udviklingsområder, herunder for første gang de arktiske områder. Skønt der konstateredes en vis tilbagegang i finansieringsbidragene i målområderne for mål nr. 1 på grund af de lavere offentlige udgifter og investeringer i samhørighedslandene og afslutningen af nogle større projekter i de østtyske delstater, kom det til en betydelig fremgang i långivningen til regionudvikling i Belgien, Finland, Sverige og Det Forenede Kongerige.

Desuden fortsatte Banken sin støtte til investeringer, der fremmer virkeliggørel-



EIB bidrager til udformningen og finansieringen af partnerskaber med offentlig og privat deltagelse, der gennemfører infrastrukturprojekter som f.eks. motorvejen Patras–Athen–Thessalonike

sen af andre af EU's højt prioriterede mål. Således blev der stillet betydelige beløb til rådighed for transeuropæiske net, der dermed har modtaget over 40 mia ECU i de fem forløbne år, men også for miljøforbedring (fremgang på 25% til over 7 mia ECU), energi- og industriprojekter samt mindre og mellemstore virksomheder. Vi lagde særlig vægt på at bidrage til struktureringen og finansieringen af partnerskaber med offentlig og privat deltagelse, især i forbindelse med infrastrukturer for transport. Vi råder nu over en særlig ekspertise på dette område, som vi søger at stille til rådighed for passende projekter i alle medlemslande.

Over 60% af denne långivning fandt sted via eller med garanti fra forretningsbanker og andre finansieringsinstitutioner, hvilket er et resultat af Bankens omfattende samarbejde med banksektoren.

Hovedparten af vor långivning i EU sigtede mod at fastholde investeringerne i de vigtigste sektorer i en periode med økonomisk afmatning, hvor de offentlige investeringer forblev beskedne trods det faldende renteniveau, og tilliden blev rystet af begivenhederne i Sydøstasien sidst på året. Samtidig beviste Banken på ny sin

smidighed og reaktionsevne, f.eks. gennem ydelse af en omfattende nødhjælp i form af lån og gaveydelse til de jordskælsramte områder i Italien og til genopbygningen efter oversvømmelserne i Tyskland, Polen og Tjekkiet sidste sommer. Disse landes regeringer påskønnede i høj grad vore initiativer. Vi har på det seneste ydet en yderligere nødhjælp i Italien med henblik på udbedring af skaderne efter oversvømmelserne i Campanien i sidste måned, ligesom vi har indledt drøftelser med de italienske myndigheder om, hvorledes Banken kan bidrage til finansieringen af forebyggende foranstaltninger på længere sigt.

Med henblik på genoprettelse af troen på en økonomisk udvikling til gavn for fredsprocessen har vi med hjælp fra Europa-Kommissionen samt den britiske og irske regering desuden ydet særlige lån til mindre og mellemstore virksomheder i Nordirland og Irland.

LÅNGIVNINGEN UDEN FOR EU

Banken fortsatte i 1997 sin støtte til Den Europæiske Unions udviklingspolitik over for tredjelande. Långivningen ifølge de mandater, som Banken har påtaget sig, beløb sig i 1997 til 3,2 mia ECU, hvilket er en stigning på 40% i forhold til året før. Den er et resultat af Bankens intensive forberedende arbejde forud for Deres formelle godkendelse af de nye udlånsmandater i juli 1997.

Långivningen i Middelhavsområdet inden for rammerne af euro-middelhavspartnerskabet steg til nye højder, nemlig 1,1 mia ECU. I Asien og Latinamerika bevilgede vi knap 400 mio ECU, der især var koncentreret om projekter af særlig europæisk interesse, og endelig udtømte vi vort første udlånsmandat for Sydafrika ved at stille knap 200 mio ECU til rådighed.

Långivningen i Afrika, Vestindien og Stillehavet ifølge Lomékonventionen beløb sig kun til 60 mio ECU på grund af medlemsstaternes langsommelighed med ratificeringen af den anden finansprotokol. Da den imidlertid nu er blevet ratificeret, vil

der på ny kunne indgås aftaler om lån i disse lande på grundlag af vort forberedende arbejde, idet bestyrelsen allerede har godkendt en række projekter.

Bankens stadig voksende långivning i Central- og Østeuropa inden for rammerne af de løbende og fornyede mandater nåede sit hidtil højeste niveau i 1997, nemlig 1,5 mia ECU. Den skal jeg komme tilbage til i forbindelse med bistanden inden tiltrædelsen.

Med hensyn til risikodelingen, der jo er nyskabelsen i forbindelse med de fornyede mandater, gør vi gode fremskridt. Det er for tidligt at drage endelige konklusioner, men jeg håber, at vi når det samlede mål for risikodeling med forretningsbankerne på 25%. Som nævnt sidste år er det dog umuligt at nå dette omfang for hvert enkelt mandat.

DE VIGTIGSTE BEGIVENHEDER I 1997

Så meget om det samlede billede af 1997. Det viser imidlertid ikke i tilstrækkelig grad Bankens engagement til fordel for virkeliggørelsen af sine to vigtigste strategiske mål for 1997, der forbliver uændrede for 1998.

Sidste år nævnte jeg, at de to største udfordringer for Banken i 1997 og på mellemlang sigt ville være Den Økonomiske og Monetære Union (ØMU) og udvidelsen. Jeg håber, at De er enige med mig i, at Banken har taget disse udfordringer op både hurtigt og energisk.

DEN ØKONOMISKE OG MONETÆRE UNION

Banken spiller to hovedroller i forbindelse med ØMU. Den første som långiver, da den har til formål at lette overgangen gennem finansiering af investeringer, der fremmer den økonomiske vækst og konvergens. Skønt der er gjort visse fremskridt, har udviklingen i retning af konvergens mellem de rigere og de fattigere lande i Unionen været langsom, og nogle regionale ujævnheder er endda tiltaget. På kort sigt og i betragtning af dels de fortsatte budgetrestriktioner, dels de van-

skelige udestående beslutninger om Agenda 2000 og de finansielle rammer vil belastningen af nogle af de svagere regioner muligvis tiltage. Indtil de private investeringer kan kompensere derfor, og kapitalmarkederne udvikles yderligere, vil Banken således kunne spille en endnu større rolle i retning af at stimulere investeringerne, især i de mindre gunstigt stillede områder.

Bankens anden hovedrolle som verdens største multinationale låntager er at støtte euroen gennem sine forretninger på kapitalmarkederne. Jeg skal kort komme nærmere ind på begge disse roller.

AMSTERDAMHANDLINGS-PROGRAMMET

Bankens muligheder for at støtte ØMU gennem långivning blev i 1997 styrket af Amsterdamhandlingsprogrammet. De kender baggrunden derfor. Banken modtog en opfordring fra Det Europæiske Råd på mødet i Amsterdam i juni 1997 om at fremme initiativet for vækst og beskæftigelse. Bestyrelsen vedtog direktionsens forslag allerede inden udgangen af juli, og styrelsesrådet ligeså i august. Udmøntningen af Amsterdamhandlingsprogrammet indledtes først på efteråret, således at jeg ved forelæggelsen af dette initiativ på Det Europæiske Råds særlige møde om beskæftigelsen i Luxembourg i november var i stand til at beskrive en

igangværende aktivitet og ikke blot forelægge planer derfor.

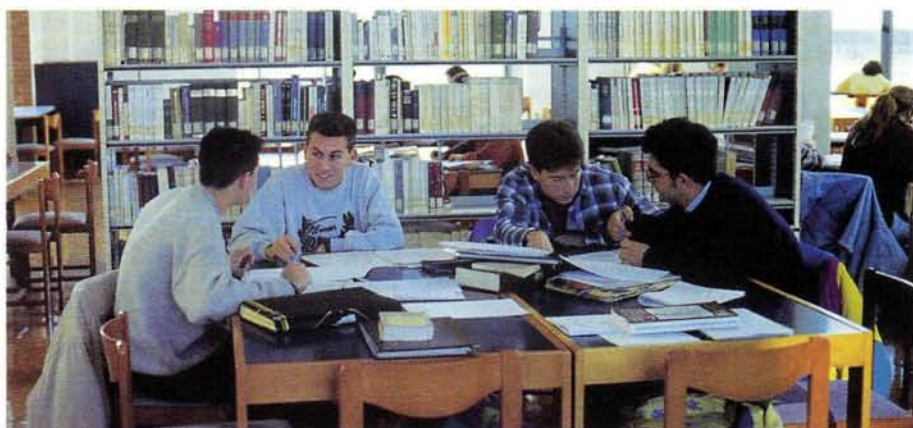
Amsterdamhandlingsprogrammet består af tre dele, nemlig udlånsvinduet for mindre og mellemstore virksomheder, støtten til uddannelses- og sundhedssektoren samt en udvidelse af vor långivning til transeuropæiske net, infrastrukturnet, miljøbeskyttelse og byforbedring.

Udlånsvinduet for mindre og mellemstore virksomheder, der især tilbyder kapital og kvasikapital til stærkt voksende og innovative mindre og mellemstore virksomheder, er nok den vigtigste del. Bortset fra Det Forenede Kongerige er markedet for risikovillig kapital i Den Europæiske Union, der er af afgørende betydning for den fremtidige vækst og beskæftigelse, i høj grad underudviklet, således at det i nogle lande knapt eksisterer. Banken kan ikke alene bidrage til at udbygge de bestående markeder, men også være foregangsmand på andre i samarbejde med Den Europæiske Investeringsfond (EIF).

I november 1997 oprettede vi Den Europæiske Finansieringsordning for Teknologi på 125 mio ECU, der administreres af EIF. Den har allerede investeret i fire specialiserede fonde for formidling af risikovillig kapital. Der er blevet givet tilsagn om direkte finansieringsbidrag fra EIF i samarbejde med egnede finansieringsin-



Amsterdamhandlingsprogrammets vindue for mindre og mellemstore virksomheder tilbyder især egenkapital eller kvasikapital til hurtigt voksende og innovative virksomheder



Banken har via Amsterdamhandlingsprogrammet udvidet sin långivning til uddannelses- og sundhedssektoren

stitutioner i syv medlemslande, nemlig Italien, Spanien, Frankrig, Luxembourg, Det Forenede Kongerige, Tyskland og Portugal, og dette antal ventes udvidet til 11 ved udgangen af juli. Til sommer vil Bankens og Fondens samlede tilsagn gennem dette vindue kunne overstige 400 mio ECU, hvilket er et meget betydeligt beløb i forhold til størrelsen af det aktuelle marked for risikovillig kapital i Europa. Vi agter at fremme denne del af Amsterdamhandlingsprogrammet så intensivt som muligt, og jeg håber, at De senere på mødet vil godkende en overførsel på yderligere 300 mio ECU af den 1 mia af Bankens driftsoverskud, der er afsat til handlingsprogrammet.

Hvad resten af handlingsprogrammet angår, har bestyrelsen givet tilsagn om lån på over 2 mia ECU siden juli 1997, nemlig til projekter i uddannelses- og sundhedssektoren, og andre forretninger er under forberedelse. Vi har koncentreret os om projekter af særlig betydning for regionudviklingsbestræbelserne. I de øvrige sektorer, der udtrykkelig er nævnt i Amsterdamresolutionen (transeuropæiske net, infrastrukturnet osv.), var Banken allerede aktiv, og her udlånte den sidste år ca. 15,5 mia ECU, hvilket udgør en betydelig stigning i forhold til året før. I indeværende år er der allerede blevet indgået aftaler om over 4 mia ECU.

Kort sagt tiltager aktiviteten på alle de områder, der er omfattet af Amsterdamhandlingsprogrammet. Det sker i meget

nært samarbejde med den finansielle sektor, både om det nye udlånsvindue for mindre og mellemstore virksomheder og om specielle globallån til fordel for uddannelse, sundhed, miljøbeskyttelse og byfornyelse. Det er naturligvis meget vanskeligt at opgøre de beskæftigelsesfremmende virkninger af alt dette. De er fordelt over et længere tidsrum og følger mange kanaler, men under anvendelse af de klassiske makroøkonomiske modeller kan vi forvente, at de hidtidige investeringer vil skabe eller sikre beskæftigelse svarende til flere hundrede tusinde mandår.

STRATEGIEN FOR LÅNTAGNING I EUROER

Dette er måske den mest direkte måde, hvorpå Banken kan fremme ØMU og indførelsen af euroen. Vor eurostrategi er at skabe et dybt, likvidt og alsidigt marked i den nye valuta fra overgangen til ØMU i januar 1999. Det meddelte vi markederne ved at udbyde verdens første euroemission i begyndelsen af 1997. Den var på 1,3 mia og blev af International Financial Review kåret til »årets eurobond«. Den fik senere følgeskab af eurorettede emissioner på ca. 6 mia ECU eller over en fjerdedel af vor samlede låntagning i 1997. Der er her tale om toneangivende emissioner i nationale valutaer, der fra starten er bestemt til at blive konverteret til og skabe en voksende masse af euroer fra 1999, hvilket sætter markederne i stand til at opbygge en afkastkurve for euroer. Vi har fastholdt

fremdriften i 1998 med udbydelsen af dels en global emission på 2 mia EUR i De Forenede Stater og på de internationale markeder – der specielt henvender sig til investorerne i De Forenede Stater, Asien og Europa – dels yderligere eurorettede emissioner på 6,9 mia ECU. Der er ingen tvivl om, at markederne i høj grad har påskønnet Bankens bidrag til at skabe tillid til og troværdighed omkring euroen.

Jeg kan tilføje, at bestyrelsen i sidste uge besluttede at igangsætte et gældsombytningsprogram på indtil 17 mia ECU svarende til det, som den franske regering bebudede for nogle uger siden. Ifølge programmet vil den udestående gæld i ØMU-valutaer blive ombyttet til eurorettede obligationer. Formålet hermed er at fjerne stadig mere illikvide obligationer, styrke de eurorettede EIB-emissioners likviditet og derigennem både tjene investorerens interesser og reducere omkostningerne ved EIB's egen fremtidige låntagning.

UDVIDELSE OG BISTAND INDEN TILTRÆDELSEN

Jeg har allerede omtalt Bankens långivning i Central- og Østeuropa. Indtil i år fandt den udelukkende sted ifølge særlige



I Østeuropa har finansieringsbidragene i vid udstrækning været koncentreret om infrastrukturer for kommunikation

ge mandater med fællesskabsgaranti. Nu har vi desuden oprettet en ny finansieringsordning inden tiltrædelsen på Bankens egen risiko, der sammen med de fornyede mandater sætter os i stand til at udlåne indtil 7 mia ECU i ansøgerlandene i Central- og Østeuropa samt Cypern indtil begyndelsen af år 2000.

Disse landes behov, ikke mindst for grundlagsinfrastrukturer og miljøforbedringer, er enorme. Bankens indsats, der er nøje afpasset efter målsætningerne i tiltrædelsespartnerskabsaftalerne, vil være koncentreret om infrastrukturer for kommunikation og miljøforbedringer i det øjemed at bringe disse lande på niveau med fællesskabsstandarderne. Vi agter i særlig grad at samarbejde med Europa-Kommissionen og PHARE-programmet om at udnytte de muligheder for samfinansiering, der byder sig, men også med EBGU, Verdensbanken og andre finansieringsin-



EIB fremmer kapitalmarkedernes udvikling i ansøgerlandene

stitutioner, i det omfang deres strategier harmonerer med EU's mål.

Aktiviteten ifølge det nye mandat og finansieringsordningen inden tiltrædelsen er godt i gang. Der er således allerede blevet indgået aftaler om lån på 500 mio ECU ifølge sidstnævnte, hvortil kommer 1,7 mia ECU ifølge det fornyede mandat.

Det er også vigtigt at hjælpe ansøgerlandene med at udbygge deres kapitalmarkeder, således at de selv kan tilvejebringe midler på rimelige vilkår. Det er et andet af vore mål. I dette øjemed udarbejdede vi sidste år et program for mellemfristede notes i ungarske forint, ligesom vi har placeret en DEM-emission, der

er indekseret efter den polske zloty, på euromarkedet. Desuden er vi aktive på euromarkedet for tjekkiske kroner, og vi undersøger yderligere muligheder, der desuden vil have den fordel at muliggøre finansiering af lån i låntagernes egne valutaer i overensstemmelse med deres ønsker.

Jeg håber derfor, at De er enige med mig i, at Banken har taget de to vigtigste udfordringer, nemlig ØMU og udvidelsen, op med energi og fantasi, og jeg forventer, at disse to aktivitetsområder forbliver kernen i vor strategi i endnu nogle år.

BALANCEN

Inden jeg kommer ind på Bankens fremtidige strategi og behov, skal jeg kort beskrive dens finansielle soliditet, ledelse og organisation.

Som følge af den her omtalte aktivitet steg balancen til 157 mia ECU ultimo 1997. Det samlede udestående i form af lån og garantier beløb sig ved årets udgang til 143 mia ECU i forhold til det vedtægtsmæssige udlånsloft på 155 mia. Udviklingen i dette forhold følges nøje, og der vil blive truffet foranstaltninger til sikring af, at det vedtægtsmæssige loft overholdes, indtil den foreslåede kapitalforhøjelse træder i kraft. Bankens bruttoårsresultat blev i 1997 på 1 207,1 mio ECU, hvilket repræsenterer et afkast af den gennemsnitlige egenkapital på 6,5% inden indregning af hensættelser og valutakursudsving. Den mindre tilbagegang i dette afkast i forhold til året før afspejler det generelle fald i renteniveauet, som Bankens afkast i meget vid udstrækning afhænger af.

Efter samråd med vor eksterne revisor og med revisionsudvalgets godkendelse foreslår vi, at hensættelsen til dækning af generelle kreditinstitutrisci forhøjes med 100 mio ECU til i alt 600 mio ECU. Der er ikke behov for nogen forhøjelse af den særlige hensættelse til imødegåelse af tab på bestemte lån. Efter hensættelser og valutakursjusteringer blev nettoresultatet for regnskabsåret 1997 på 1 105 mio ECU.

ORGANISATION OG LEDELSE

Disse resultater, der har indebåret en stærkt forøget arbejdsbyrde, blev opnået under en stram ressource- og omkostningskontrol. Bortset fra et beskedent antal nye stillinger til Amsterdamhandlingsprogrammet og finansieringsordningen inden tiltrædelsen har direktionen ikke godkendt oprettelsen af nye stillinger i 1998. Ledige stillinger vil dog fortsat blive besat. De samlede administrationsomkostninger steg i 1997 med 3,4%, hvilket skal ses i forhold til en stigning i de indgåede låneaftaler på 13%. Jeg skal ikke gå nærmere ind på dette punkt, men blot minde om, at EIB's budget stadig er mindre end hver af de øvrige førende internationale långiveres, og at vore produktivitetstal (f.eks. udgifter minus renter i forhold til den gennemsnitlige aktivmasse) tåler enhver sammenligning. Disse resultater har kun kunnet opnås takket være personalets enestående professionalisme og engagement, og det har endda måttet udvide sin knowhow til nye og mere komplekse aktivitetsområder.

Vi har fortsat udviklet Bankens organisation og ledelse til sikring af, at vore procedurer og kontrolforanstaltninger opfylder de højeste standarder. Den nye uafhængige hovedafdeling for kreditrisiko har udvidet sit virkefelt til tredjepartsrisikoen i forbindelse med vore finansielle forretninger. Proceduremanualerne er blevet kompletteret og vil blive opdateret regelmæssigt i samtlige hovedafdelinger og direktorater. Endelig er hovedafdelingen for informationsteknologi blevet omstruktureret og dens ledelse styrket, således at Banken kan tage udfordringerne i forbindelse med euroen og år 2000 op.

Som for alle andre finansieringsinstitutioner repræsenterer dette dobbelte problem en betydelig udfordring for Banken. Det er absolut nødvendigt, at vi som Den Europæiske Unions finansieringsinstitution er forberedt på disse enestående og historiske ændringer. Der er blevet udarbejdet en detaljeret handlingsplan med hjælp fra eksterne konsulenter, ligesom en række arbejdsgrupper i øjeblikket er i gang med at analysere de forskellige aspekter. Det



Miljøbeskyttelse er fortsat et overordnet mål både i og uden for Unionen

medfører yderligere udgifter i år og næste år, men direktionen agter at begrænse dem til et absolut minimum.

Der skete sidste år en række andre vigtige begivenheder. Vi har således fortsat forbedret vor revision, idet 1997 var det styrkede revisionsudvalgs første fulde år. Jeg benytter lejligheden til at takke revisionsudvalgsmedlemmerne for at have afsat så meget af deres tid til opgaven. Vor nye eksterne revisor Ernst & Young afsluttede sin første fulde revision i 1997, og den har vist sig yderst nyttig for direktionen. Vi har oprettet en ny afdeling for udmøntning af revisionshenstillinger til sikring af, at de virkeliggøres hurtigst muligt. Endelig udarbejdede projektevalueringsenheden endnu tre rapporter, der er blevet forelagt bestyrelsen og vil blive offentliggjort senere.

Banken fortsatte sin politik for øget transparens udadtil. Vi offentliggjorde sidste år en redegørelse for vor informationspolitik med regler for offentlig adgang til dokumenter, der blev godkendt af den europæiske ombudsmand. Desuden har vi udbygget vore kontakter med andre institutioner, herunder Europa-Parlamentet, samt øget vore publikationers omfang og kvalitet, det være sig trykte eller elektroniske. Vi kan nu tilbyde tre elektroniske medier, nemlig en multimedieterminal til brug på udstillinger, en CD-ROM med

årsberetningen og en hjemmeside på internettet, der har registreret ca. 50 000 besøg om måneden.

Alle disse resultater afhænger af personalets motivation og samarbejde, og der stilles stadig større krav. Jeg bebudede sidste år en omfattende gennemgang af administrationen af vore menneskelige ressourcer i det øjemed at afpasse vor politik for ansættelse, aflønning, mobilitet, karrieremuligheder og uddannelse mere direkte efter de driftsmæssige krav og de individuelle forventninger. Denne gennemgang er nu afsluttet under medvirken af et bredt udsnit af personalet og i samråd med vore personalerepræsentanter, og vi arbejder i øjeblikket på en række detaljerede forslag, som jeg skal forelægge bestyrelsen med det sigte at afslutte udmøntningen af den nye politik i år 2000. Som et led i denne reform vil vi fastholde vor klare ligestillingspolitik, og jeg er glad for at kunne meddele Dem, at 35% af de nyansatte sidste år var kvinder, herunder den eneste overordnede leder, der blev ansat udefra. Dette tåler sammenligning med enhver anden europæisk institution.

KAPITALFORHØJELSE OG STRATEGIEN PÅ MELLEMLANG SIGT

Så meget om den hidtidige og nuværende aktivitet. Nu til fremtiden. Jeg oplyste sidste år, at der ved udgangen af 1998

ville være behov for en forhøjelse af Bankens kapital, men at denne forhøjelse burde indgå i en sammenhængende strategi på mellemlang sigt. Jeg meddelte endvidere, at jeg havde indledt drøftelser af en sådan strategi med bestyrelsen, og at jeg ville stille forslag om en kapitalforhøjelse i år.

Året igennem har vi ført en række intensive drøftelser af alle relevante aspekter i bestyrelsen og dens arbejdsgruppe, herunder af forslaget om en yderligere udbetaling af en del af Bankens ikkefordelte overskud til ejerne. Resultatet af disse drøftelser fremgår af de forelagte forslag om en kapitalforhøjelse, en udbetaling til medlemsstaterne og de strategiske rammer på mellemlang sigt. Idet jeg beder om Deres godkendelse af disse forslag, vil jeg gerne knytte nogle bemærkninger dertil.

Efter min opfattelse skal der tages skyldigt hensyn til en række overordnede mål, hvoraf de vigtigste er følgende:

- Det må undgås at skade Bankens status på kapitalmarkederne som låntager med den højeste kreditværdighed AAA. Det kræver, at vi kan dokumentere et fortsat solidt kapitalgrundlag og ejernes fulde opbakning;
- medmindre indgåelsen af nye låneaftaler skal reduceres drastisk fra udgangen af 1998 med alvorlige konsekvenser for Bankens evne til at fremme virkeliggørelsen af Den Europæiske Unions mål, må der nu træffes beslutning om at forhøje kapitalen fra begyndelsen af 1999;
- den ønskede varighed af denne forhøjelse er et åbent spørgsmål, men den bør efter min opfattelse være tilstrækkelig til at bringe Bankens gennem de nærmeste kritiske år, hvor overgangen til ØMU og udvidelsen af Unionen finder sted;
- samtidig skal Bankens fremtidige strategi sikre, at ejernes kapitalindsatser koncentrerer sig på de områder, som Den Europæiske Union prioriterer højest, og hvor Bankens tilførelse af den største merværdi.

Jeg er overbevist om, at bestyrelsens forslag tager rimeligt hensyn til disse mål. Det vedrører en kapitalforhøjelse til 100 mia ECU, der anses for tilstrækkelig til mindst de kommende fem år, hvilket bringer Banken gennem den kritiske periode. Det udgør en forhøjelse på 61,257%, hvorimod der hidtil altid har været tale om fordoblinger.

Desuden foreslår bestyrelsen, at den indbetalte andel reduceres til 6%, men med den vigtige forskel, at den afholdes fuldt ud af Bankens supplerende reserve, således at der ikke er behov for kontante indbetalinger fra medlemsstaternes side.

Hvad udbetalingen angår, kan Banken ikke anlægge en egentlig udbyttepolitik uden en vedtægtsændring. På den anden side er direktionen på grundlag af den modtagne juridiske rådgivning overbevist om og har meddelt bestyrelsen, at det er foreneligt med Bankens finansielle stilling, at der i forbindelse med kapitalforhøjelsen i år foretages en engangsudbetaling til ejerne på 1 mia ECU af det resterende ikkefordelte overskud for 1996. Dette beløb skal naturligvis lægges til den 1 mia ECU, der allerede er afsat til Amsterdam-handlingsprogrammet, og de 215 mio ECU af overskuddet, der allerede er afsat til afholdelse af de resterende indbetalinger af kapitalforhøjelsen af 1990. Forudsat at denne udbetaling bakkes overbevise og synligt op af Bankens ejere i form af en yderligere, betydelig kapitalforhøjelse, er vi overbeviste om, at den ikke vil påvirke hverken Bankens status på markedet eller dens låntagningsomkostninger negativt. Jeg anbefaler Dem derfor at vedtage forslaget om en engangsudbetaling.

Disse forslag skal imidlertid indgå i en acceptabel strategi på mellemlang sigt, hvilket er grunden til, at jeg indledte de strategiske drøftelser sidste år. Resultatet deraf fremgår af forslaget om de strategiske rammer på mellemlang sigt.

Enhver strategi må følge med tiden og tilpasses udviklingen. Banken er i vid udstrækning uden kontrol over denne udvikling og bliver ofte bedt om at imødekom-

me Rådets politiske anmodninger. Som et beskedent eksempel har Banken ingen ambitioner om at udvide sin aktivitet uden for EU og udvikle sig til en anden verdensbank, men vi overvejer netop nu en anmodning fra Økonomi- og Finansministerrådet om ydelse af finansieringsbidrag i Bosnien-Hercegovina.

Der kan imidlertid fastlægges en række principper, som afspejler Bankens vedtægtsmæssige opgave og udviklingen dels i EU's politiske rammer, dels i den finansielle sektor og på kapitalmarkederne. Jeg er overbevist om, at bestyrelsens forslag til strategiske rammer tager skyldigt hensyn dertil. Det understreger de grundlæggende elementer i Bankens strategi – fremme af økonomisk konvergens og integration med hovedvægten på de vigtigste mål for EU's politik, såsom trans-europæiske net, miljøforbedring, styrkelse af industriens konkurrenceevne osv. – og bekræfter, at dens overordnede opgave i øjeblikket er at fremme dels Den Økonomiske og Monetære Union, dels udvidelsen. Endelig fremhæver det behovet for en øget koncentration om de prioriterede mål og skabelsen af merværdi. Udmøntningen af denne strategi kræver, at der anlægges et nyt syn på en lang række faktorer, såsom nærhedsprincippet og samarbejdet med den finansielle sektor, Europa-Kommissionen og EIF, rentepolitikken samt anvendelsen af Bankens ressourcer. Bestyrelsen er enig om, at disse spørgsmål hvert år bør belyses i en ny aktivitetsplan, der skal danne rammen om fastlæggelsen af nye strategiske retningslinier for fremtiden.

Forslaget om de strategiske rammer tager naturligvis udgangspunkt i Bankens centrale rolle i Den Europæiske Union, men kommer dog også ind på aktiviteten uden for EU. I øjeblikket er hovedopgaven at udmønte de løbende mandater og finansieringsordningen inden tiltrædelsen. Styrelsesrådet skal imidlertid snart tage stilling til næste generation mandater og generelt til den rolle, som Banken skal spille i forbindelse med Unionens udviklings- og bistandspolitik over for tredjelande. Jeg skal ikke foregribe dette, men blot gentage mine tidligere advarsler. Banken

er rede til fortsat at fremme denne politik og har oparbejdet en betydelig erfaring og knowhow derom, men der må være konsistens i de anmodninger, der rettes til Banken. Vi kan ikke acceptere flere og flere anmodninger og samtidig reducere denne aktivitet i forhold til vor samlede længvining.

Jeg håber, at De er enige med mig i, at disse strategiske rammer er et fuldt acceptabelt grundlag for den foreslåede kapitalforhøjelse. Deres udmøntning kræver en enorm anstrengelse fra Bankens side, og jeg kan ikke garantere, at det kan ske omgående. Det vil være nødvendigt at prioritere blandt prioriteterne, men jeg kan forsikre Dem for, at direktionen med Deres opbakning vil gøre sit yderste for i samarbejde med bestyrelsen at omsætte disse rammer til praksis.

Jeg opfordrer Dem derfor til at vise såvel Banken som markederne Deres fortsatte og klare opbakning af både Bankens hidtidige præstationer og dens fremtidige bidrag til Den Europæiske Unions politik, nemlig ved at godkende de foreliggende forslag.

* * *

Jeg vil til slut gerne takke bestyrelsen og direktionen, men i ganske særlig grad Bankens personale, for deres indsats i det utrolig travle år, der er gået. Jeg takker desuden styrelsesrådet for dets opbakning og inspiration, ikke mindst for dets hurtige reaktion på og godkendelse af forslagene om Amsterdam-handlingsprogrammet og finansieringsordningen inden tiltrædelsen.

Endelig vil jeg gerne på dette fyrretyvende årsmøde rette en særlig tak til Jan Vanormelingen, der nu fratræder som bestyrelsens nestor efter 16 års tjeneste. Han har vist et usædvanligt engagement, og vi kommer i høj grad til at savne hans indsigt og erfaring. Jeg håber, at De om et øjeblik vil godkende mit forslag om, at han udnævnes til æresbestyrelsesmedlem som tak for denne indsats. ■

Forhøjelse af Bankens kapital og beslutninger i forbindelse dermed

STYRELSESRÅDETS BESLUTNING (1)

På årsmødet den 5. juni 1998 vedtog styrelsesrådet for Den Europæiske Investeringsbank med enstemmighed følgende beslutninger:

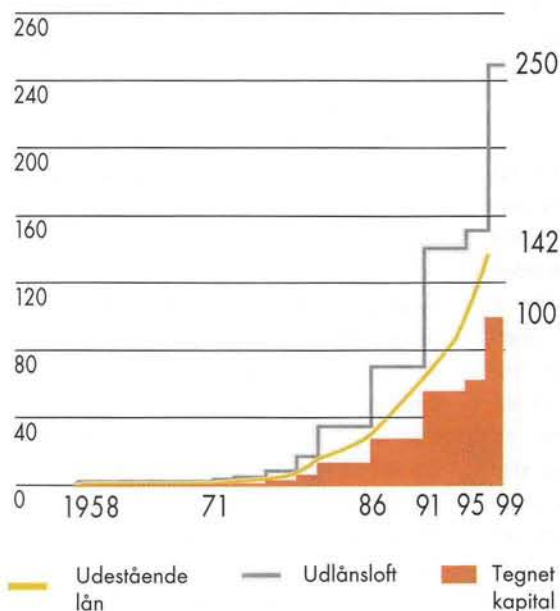
- Bankens tegnede kapital forhøjes fra 62 013 mio til 100 000 mio ECU.
- Den indbetalte kapital forhøjes med virkning fra den 1. januar 1999 til 6 000 mio ECU, svarende til 6% af den tegnede kapital på 100 000 mio ECU. Forhøjelsen af den indbetalte kapital sker den 1. januar 1999 gennem overførsel af 1 348 014 839 ECU fra Bankens frie reserver.
- Forhøjelsen af den kapital, der kan indkaldes, træder for en del først i kraft, når medlemsstaternes formelle parlamentariske godkendelse foreligger. Derfor forhøjes Bankens samlede tegnede kapital fra den 1. januar 1999 til mindst 95 549 597 250 ECU, hvorefter den resterende forhøjelse træder i kraft, så snart den formelle parlamentariske godkendelse foreligger.
- Af de frie reserver overføres yderligere 3 798 700 000 ECU fra den supplerende reserve til den vedtægtsmæssige reservefond, således at den bringes op på 10 000 mio ECU eller 10% af den tegnede kapital på 100 000 mio ECU.
- Da en gennemgang af Bankens behov for egenkapital har berettiget dette, foretages der en engangsudbetaling til medlemsstaterne på i alt 1 000 mio ECU i forhold til deres bidrag til Bankens tegnede kapital. Udbetalingen afholdes med 676 795 744 ECU af det resterende ikkefordelte overskud for 1996 medens restbeløbet på 323 204 256 ECU overføres fra driftsoverskuddet for 1997 på 1 105 169 722 ECU.
- Den 20. august 1997 godkendte styrelsesrådet som et led i vedtagelsen af

Amsterdamhandlingsprogrammet (EFT C 10 af 15.1.1998) en overførsel på 200 mio ECU fra Bankens ikkefordelte overskud til finansiering af sunde projekter via ordninger, der udvider Bankens finansieringsmuligheder som nærmere anført i handlingsprogrammet, idet de udgør en del af et samlet beløb på indtil 1 000 mio ECU, der er afsat til dette formål for perioden frem til udgangen af år 2000. Der overføres yderligere 300 mio ECU af overskuddet for 1997 til disse formål.

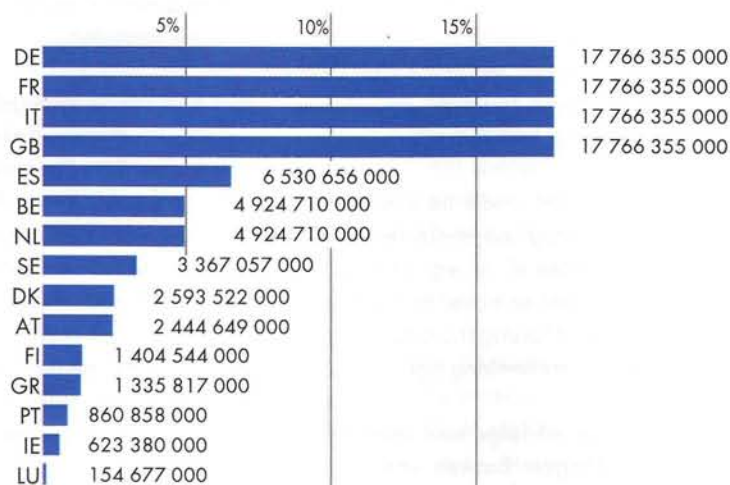
- I forbindelse med kapitalforhøjelsen vedtog styrelsesrådet følgende strategiske rammer for Banken. ■

(1) Vil blive offentliggjort i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Udviklingen i Bankens tegnede kapital (i mia ECU)



Medlemsstaternes andele af Bankens tegnede kapital, der pr. 1. januar 1999 udgør 100 mia ECU



NB: Alle beløb er i milliarder euer.

BANKENS STRATEGISKE RAMMER

1 INDLEDNING OG BAGGRUND

Den seneste forhøjelse af Bankens tegnede kapital (bortset fra opjusteringen til 62 mia ECU som følge af Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse i 1995) var fordoblingen til 57,6 mia ECU i 1990, og også de tre foregående, egentlige forhøjelser (1978, 1981 og 1986) var fordoblinger af Bankens tegnede kapital. I 1990 ansås udlånsloftet på 250% af den forhøjede, tegnede kapital for tilstrækkeligt indtil udgangen af 1995. I realiteten har aktiviteten kunnet forsætte i to år ud over den forventede horisont.

Siden 1990 er Bankens långivning i løbende priser vokset fra i alt 13,4 mia ECU (1990) til 26,2 mia (1997). Dette repræsenterer en gennemsnitlig årlig vækst på 10%. Inden for dette totalbeløb steg aktiviteten uden for Unionen fra 0,7 mia i 1990 til 3,2 mia i 1997. Det samlede udestående på lån voksede fra 61,6 mia til 142,4 mia.

Denne udvikling afspejler en række grundlæggende politiske og markedsmæssige ændringer af betydning for Banken, herunder integrationen af de østtyske delstater og tre nye medlemsstaters tiltrædelse. Som hidtil havde en række af disse begivenheder deres oprindelse i eller blev formaliseret på Det Europæiske Råds møder. Ultimo 1992 besluttede Det Europæiske Råd således på mødet i Edinburgh at oprette Edinburghordningen på 5 mia ECU med fokus på transeuropæiske net og miljøet. Det fremmede desuden på afgørende vis det initiativ, som Banken og Europa-Kommissionen havde taget, og som mandede ud i oprettelsen af Den Europæiske Investeringsfond i samarbejde med banksektoren. Et andet vigtigt resultat var et nærmere samarbejde mellem Banken og Europa-Kommissionen om Samhørighedsfonden og strukturfondene, der nu skal revideres.

Medio 1993 besluttede Det Europæiske Råd på mødet i København at forhøje Edinburghordningen med 2 mia ECU, forlænge dens løbetid og tilføje 1 mia i lån

med rentegodtgørelser til fremme af investeringer, der gennemføres af jobskabende mindre og mellemstore virksomheder. I december 1993 flyttede Det Europæiske Råd på mødet i Bruxelles hovedvægten til vækst, konkurrenceevne og beskæftigelse og for Bankens vedkommende til store investeringer i transeuropæiske net for transport og energioverførsel samt miljøforbedringer. I 1995 blev finansieringen af transeuropæiske net styrket af den prioritering, der blev indledt på mødet i Essen.

I 1997 opfordrede Det Europæiske Råd på mødet i Amsterdam Banken til at udbygge sin aktivitet i bestemte sektorer med henblik på at fremme jobskabelsen i Den Europæiske Union. På denne baggrund udarbejdede Banken sit Amsterdamhandlingsprogram, der omfatter

- oprettelse af et særligt udlånsvindue til fordel for mindre og mellemstore virksomheder, der skal tilbyde nye finansieringsordninger for teknologiorienterede og vækstprægede sådanne virksomheder. Det kan efter behov bakkes op gennem overførsler fra Bankens årlige overskud på indtil 1 mia ECU;
- udvidelse af EIB's virkefelt til uddannelse og sundhed samt styrkelse af indsatsen til fordel for byforbedring og miljøbeskyttelse;
- øget vægt på finansiering af transeuropæiske net og andre store infrastruktur-net.

På det ekstraordinære møde om beskæftigelsen i Luxembourg i november 1997 bekræftede Det Europæiske Råd de allerede indledte foranstaltninger og opfordrede Banken til at fastholde og styrke programmets dynamik.

Uden for Unionen var Bankens aktivitet i perioden kendetegnet af fornyelsen af forskellige mandater, nemlig for staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet (den anden finansprotokol til den fjerde Lomékonvention), middelhavslandene (herunder METAP) samt de central- og østeuropæiske lande. Desuden er der kommet nye målområder til, nemlig især landene i



Asien og Latinamerika, Sydafrika og for nylig bistanden inden tiltrædelsen til de central- og østeuropæiske lande samt Cypern.

På denne baggrund har bestyrelsen drøftet de strategiske rammer for den periode, som den foreslåede kapitalforhøjelse ventes at ville dække.

2 BANKENS STRATEGI

Bankens strategi skal udvikle sig i tråd med omstændighederne. Følgende hovedpunkter i strategien for den periode, som den nye kapitalforhøjelse ventes at ville dække, er imidlertid fremgået af bestyrelsens drøftelser:

- Koncentration af Bankens indsats i økonomisk tilbagestående områder og randområder i overensstemmelse med dens hovedformål, som er at bidrage til økonomisk konvergens og integration. Det overordnede mål er at fremme dels de tilbagestående regioner i Unionen, dels ansøgerlandenes integration;
- fortsættelsen af den støtte til udmøntningen af EU's overordnede politikker, som Bankens beslutningstagende organer i tidens løb har bemyndiget den til at yde på baggrund af Det Europæiske Råds politiske beslutninger eller anmodninger, f.eks. på områder som udbygning af transeuropæiske net, styrkelse af den internationale konkurrenceevne, mindre og mellemstore virksomheder,



energi og miljøforbedring, eller i form af finansieringsbidrag ifølge særlige mandater eller aftaler som et led i EU's samarbejds- og udviklingspolitik over for tredjelande.

Denne generelle strategi blev godkendt af bestyrelsen i januar 1997. Som allerede nævnt er dens hovedlinier blevet styrket af den seneste udvikling, nemlig

- den voksende erkendelse af, at ØMU's budget- og pengepolitiske aspekter skal ledsages af en koncentreret politik for ledighedsbekæmpelse, der bl.a. omfatter strukturlægninger og styrkelse af konkurrenceevnen. I denne sammenhæng har Banken bl.a. indledt udmøntningen af sit Amsterdamhandlingsprogram til støtte for Det Europæiske Råds resolution om vækst og beskæftigelse;
- Det Europæiske Råds beslutninger om udvidelsen, der har øget betydningen af Bankens rolle i området. I denne sammenhæng har Banken oprettet en finansieringsordning inden tiltrædelsen for ansøgerlandene.

Inden for denne generelle strategi er Bankens fornemste opgave i den nærmeste fremtid at styrke Den Økonomiske og Monetære Union. På udlånssiden har Banken derfor indledt sit Amsterdamhandlingsprogram. Hvad låntagningsstrategien angår, vil Banken fortsætte sin innovative europolitik. Den omfatter bidrag til opbyg-

ning af toneangivende euroemissioner, diversificering af investorerne og etablering af et organiseret marked for EIB's euroobligationer. Diversificeringen af markerne, især i de central- og østeuropæiske lande, vil blive styrket i lighed med skabelsen af nye attraktive og omkostningseffektive produkter.

3 PRIORITERING I ET SKIFTENDE MILJØ

Skønt integrationen af den finansielle sektor med tiden forventes at ville give initiativtagerne øget adgang til alternative finansieringskilder, vil Banken fortsat skulle spille en fremtrædende rolle i de kommende år. Investeringsniveauet er faldet, til dels på grund af de makroøkonomiske tilpasninger forud for overgangen til ØMU, og de offentlige investeringer vil sandsynligvis forblive hæmmede. Banken kan imidlertid bidrage til et opsving i investeringerne gennem ydelse af dels langfristede finansieringsbidrag på attraktive vilkår, dels lån til nye former for partnerskaber med offentlig og privat deltagelse.

På grund af både de grænser, som Bankens egne midler sætter, og nærhedsprincippet er det nødvendigt at tage stilling til Bankens prioritering. Den skal følge med tiden, men der kan allerede fremsættes en række generelle betragtninger.

Det er vigtigt for Banken at koncentrere sig om de for EU højest prioriterede sekto-

rer, og de finansierede projekter skal derfor i særlig grad bidrage til virkeliggørelsen af de EU-politiske mål. Dette er imidlertid ikke tilstrækkeligt til at sikre, at Banken virkelig skaber merværdi. Ifølge vedtægternes artikel 18, stk. 1, yder Banken lån, i det omfang midler ikke kan fremskaffes på rimelige vilkår fra andre kilder. Desuden bidrager Banken til projekternes finansiering som komplement til andre finansieringskilder, når

- det af finansieringsforslagene fremgår, at et EIB-lån er mere velegnet til det pågældende projekt end midler fra andre kilder, f.eks. når projektet har en lang økonomisk levetid, der taler for en lang løbetid;
- dens deltagelse fremskynder eller forbedrer projektet. Dette er tilfældet, fordi dens deltagelse er et signal til de private investorer om, at projektet opfylder de lovmæssige bestemmelser (EU's godkendelse). Det samme gælder den politiske risiko i forbindelse med långivningen uden for EU. Derved kan Banken fungere som katalysator for andre finansieringskilder, ikke mindst i forbindelse med partnerskaber med offentlig og privat deltagelse. Endelig kan Bankens tekniske knowhow skabe merværdi.

Banken bør udvikle sin fremtidige långivningsstrategi for såvel sektorer som regioner i overensstemmelse med ovenstående principper. Den bør søge at koncentrere sig om de områder, der skaber den største merværdi, og nedprioritere projekter, der skaber mindre merværdi. Når der kan opnås finansiering på rimelige vilkår på markedet, og Bankens deltagelse ikke på anden vis fremskynder eller forbedrer projektet, bør Banken overlade dets finansiering til andre kilder i overensstemmelse med vedtægternes artikel 18, stk. 1.

Udviklingen af politikker i overensstemmelse hermed vil blive gjort til genstand for årlige drøftelser med styrelsesrådet på grundlag af en aktivitetsplan, som bestyrelsen vil få forelagt til godkendelse. Denne plan vil blive nærmere omtalt nedenfor.

4 NÆRHED OG SAMARBEJDE MED DEN FINANSIELLE SEKTOR

Inden for den beskrevne ramme er et af de grundlæggende principper for udmøntningen af Bankens strategi samarbejdet med banksektoren og andre finansielle formidlere på kapitalmarkederne. En styrkelse og udvidelse af dette samarbejde forbliver således et overordnet mål i de kommende år, der afspejler såvel nærhedsprincippet som rent praktiske overvejelser.

For at opnå den størst mulige multiplikatorvirkning skal Banken under alle omstændigheder overholde komplementærprincippet og kun finansiere den del af projekterne, der anses for nødvendig for opfyldelsen af dens vedtagne politiske mål. Banken skal udbygge sit samarbejde med andre banker for at effektivisere partnerskabet yderligere og samtidig søge at styrke sin katalysatorrolle f.eks. gennem udvikling af nye produkter.

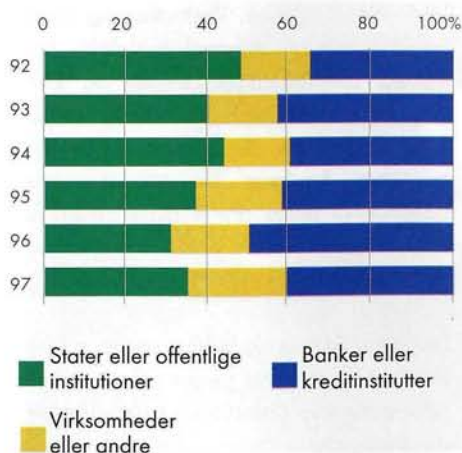
Det kan ske ved at Banken letter låntageres adgang til kapitalmarkederne og samarbejder med kommercielle långivere om udarbejdelsen af finansieringsplaner. Den vil f.eks. hjælpe regionale banker og specialiserede institutioner for bl.a. fremme af mindre og mellemstore virksomheder med at tilpasse sig det fælles marked for finansielle tjenester. I betragtning af dens hovedformål er dette særlig relevant i udviklingsområder, men Banken kunne spille en til-

svarende rolle i ansøgerlandene eller Unionens nabolande. Ved udbygningen af dette samarbejde vil den som sædvanlig søge at undgå enhver form for konkurrenceforvridning. Som følge af de årlige drøftelser af prioriteringen vil den reducere sin andel af udgifterne til projekter, der skaber mindre merværdi. EIB-lånets komplementære karakter vil blive understreget i dokumentationen om projektet.

Det praktiske behov for samarbejde med den finansielle sektor er generelt, men det er særlig vigtigt i forbindelse med långivningen til mindre og mellemstore virksomheder. Således er globallånsordningen rent omkostningsmæssigt den eneste brugbare og økonomiske ordning, som Banken kan anvende til fremme af et stort antal mindre og mellemstore virksomheder. Globallånsordningen skal imidlertid revideres, bl.a. til sikring af at de endelige modtagere har den størst mulige gavn af finansieringsbidragene til mindre og mellemstore virksomheder. På mellemlang sigt vil Bankens muligheder for finansiering af mindre og mellemstore virksomheder kunne udbygges yderligere i lyset af de erfaringer, der gøres med alternative ordninger inden for rammerne af Amsterdamhandlingsprogrammets finansieringsvindue for mindre og mellemstore virksomheder.

Naturligvis omfatter samarbejdet med den finansielle sektor også middeltilvejebringelsen. Bestyrelsen vil hvert år få forelagt en beretning om det generelle samarbejde mellem Banken og denne sektor både med hensyn til långivning og låntagning.

Garantier for lån i EU
Fordeling på garantier



5 PARTNERSKAB MED EIF

Et yderligere konkret eksempel på partnerskabsideen er oprettelsen af Den Europæiske Investeringsfond, idet EIF på innovativ vis forener såvel offentlige som private ejere. En udbygning af partnerskabet mellem Banken og Fonden er et af EIB's overordnede mål. Et skridt i denne retning er oprettelsen af Den Europæiske Finansieringsordning for Teknologi i oktober 1997 på opfordring fra Det Europæiske Råd på mødet i Amsterdam. Denne ord-

ning har til formål at fremme teknologiorienterede og vækstprægede mindre og mellemstore virksomheder via specialiserede fonde for formidling af risikovillig kapital.

Banken og Fonden vil styrke og udvide deres samarbejde yderligere. Af hensyn til dets effektivitet vil Banken rationalisere sin arbejdsgang, for så vidt angår EIF, og derved samtidig påse, at den yder Fonden den størst mulige driftsmæssige støtte.

Med henblik på i højere grad at fremme udmøntningen af EU's overordnede politik vil Banken sammen med EIF drøfte mulighederne for for det første at udvide Fondens virkefelt til miljøsektoren og for det andet en selektiv udvidelse af dens aktivitet i Central- og Østeuropa til trans-europæiske net mellem landene i dette område inden for rammerne af finansieringsordningen inden tiltrædelsen. Med forbehold af dels Fondens øvrige ejeres holdning, dels dens generalforsamlings beslutninger vil der eventuelt blive stillet forslag herom.

6 SAMARBEJDE MED EUROPA-KOMMISSIONEN

I en bredere EU-sammenhæng supplerer Bankens lån til regionudvikling og EU's budgetmidler hinanden. Koordineringen af disse to finansieringsformer og dermed samarbejdet mellem Banken og Europa-Kommissionen er derfor en væsentlig forudsætning for en effektiv støtte til udviklingsområderne.

Banken og Europa-Kommissionen har allerede et nært samarbejde, men har undersøgt mulighederne for at forbedre dets effektivitet i det kommende årti. De deraf følgende ændringer af procedurerne i begge institutioner vil styrke samarbejdet fremover. Dette er af aktuel betydning i lyset af Europa-Kommissionens Agenda 2000 og den kommende forhandlingsrunde med medlemsstaterne vedrørende strukturfondene.

Under hensyntagen til regionernes og Europa-Kommissionens respektive roller har



Banken foreslået følgende konkrete foranstaltninger, som bestyrelsen har godkendt:

- Banken vil søge at styrke sin deltagelse i den forberedende fase af programmeringen og forhandlingerne om strukturtiltag.
- Banken vil søge at udbygge samrådet mellem institutionerne om samfinansieringer. Med forbehold af eventuelle forretningshemmeligheder vil Banken stille sin projektbedømmelse til rådighed for Europa-Kommissionen, for så vidt angår disse projekter.
- Banken vil fortsat stille teknisk ekspertise til rådighed for Europa-Kommissionen mod omkostningsdækkende vederlag. Denne ekspertise anvendes allerede til bedømmelse af projekter for Samhørighedsfonden og kan efter behov udbygges til udvalgte projekter, der fremmes af Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, eller transeuropæiske netprojekter.

7 UDMØNTNING AF STRATEGIEN: RENTEPOLITIK

Banken tjener sit grundlæggende formål om at fremme en afbalanceret udvikling i

Den Europæiske Union ved at stille fordelene ved sin finansielle styrke til rådighed i samtlige medlemslande, især i de mindre gunstigt stillede regioner. Dens rentepolitik hviler på følgende principper: Banken sigter ikke på fortjeneste (men skal opfylde sine forpligtelser og dække sine udgifter, jf. vedtægternes artikel 19, stk. 1), den undgår diskrimination, og den tilstræber transparens. Hertil kommer, at den inden for rammerne af Amsterdamhandlingsprogrammet søger at opnå en passende balance mellem risiko og indtægter.

En vigtig udvikling i Bankens aktivitet er, at forskellen på udgifterne til bedømmelse af de forskellige projekter vokser, og denne tendens kan meget vel styrkes i de kommende år. Banken har allerede i nogen grad tilpasset sin ensartede rentefastsættelse for at tage hensyn til de forskellige udgifter, der er forbundet med visse kategorier af lån (især beregning af en lavere marginal for store lån og lån til allerede bedømte låntagere). Den foreslår en yderligere rentemodulation, specielt i form af beregning af et tillæg for visse særlig omkostningskrævende forretninger, såsom

- strukturerede lån/projekt lån, når opnåelsen af en fortrinsstilling som sikret långiver viser sig vanskelig for Banken;
- visse virksomhedslån, når låntager kun kan tilbyde sikkerhed, som ikke umiddelbart kan realiseres.

Ifølge Bankens vedtægter skal der stilles tilstrækkelig sikkerhed for hvert lån. Banken er fortsat af den opfattelse, at der er tilstrækkelige muligheder for at styre risikoen i forbindelse med de normale forretninger ved at overføre den helt eller delvis til garantier eller anden sikkerhed fra tredjemand. Derved afspejler den samlede pris på EIB's finansieringsbidrag ligeledes kreditrisikoen. Overførslen af projektrisikoen til tredjemand er ligeledes et vigtigt led i samarbejdet mellem EIB og forretningsbankerne.

Imidlertid findes der visse kategorier af forretninger, som bestyrelsen skal fastlægge retningslinier og grænser for (f.eks. visse transeuropæiske net, partnerskaber

med offentlig og privat deltagelse, virksomhedslån og strukturerede lån/projekt lån), hvis risiko ikke kan overføres helt ifølge Bankens normale praksis. Banken vil under fastholdelse af en acceptabel risikoprofil revidere sin holdning til disse forretninger og i fornødent omfang beregne sig et større tillæg. Den vil udarbejde mere detaljerede forslag herom hurtigst muligt. Der vil naturligvis ikke ske nogen ændring i bedømmelsen af medlemsstaternes risikograd, således at enhver diskrimination inden for denne gruppe låntagere på grundlag af risikoen undgås.

8 AKTIVITETEN UDEN FOR EU

Bankens aktivitet uden for Unionen udfoldes inden for rammerne af Det Europæiske Råds mandater. Den generelle holdning til denne långivning blev senest revideret af styrelsesrådet på årsmødet i 1994, hvor hovedpunkterne var det vejledende loft over denne aktivitet på 10% af Bankens gennemsnitlige, samlede aktivitet og behovet for yderligere overvejelser af spørgsmålet om Unionens garanti.

I forhold til situationen i 1994 udgør oprettelsen af finansieringsordningen inden tiltrædelsen for landene i Central- og Østeuropa en vigtig nyskabelse. Den er ikke omfattet af en garanti fra EU-budgettet og indregnes ej heller i det vejledende udlånsloft på 10%. Generelt har Banken oprettet en ordning for risikodeling for en lang række forretninger.

Den vigtigste opgave på kort sigt er at udmønte de eksisterende mandater, nemlig landene i Afrika, Vestindien og Stillehavet (Lomékonventionen), Sydafrika, Asien og Latinamerika, Central- og Østeuropa samt Middelhavsområdet. De udløber inden for de kommende to år, hvorefter Bankens beslutningstagende organer vil skulle drøfte dens generelle rolle til støtte for EU's politik for samarbejde og udvikling over for tredjelande.

Der kan ikke umiddelbart tages stilling dertil, men der kan peges på en række principper som grundlag for de kommende strategiske drøftelser, f.eks.:

- Banken vil forblive medlemsstaternes finansieringsinstitution, og dens hovedaktivitet bør udfoldes i eller til direkte gavn for disse. Långivningen uden for Unionen vil blive udfoldet inden for rammerne af særlige mandater fra medlemsstaterne og bør forblive en supplerende aktivitet.
- Banken vil fortsætte sit nære samarbejde med Europa-Kommissionen (i overensstemmelse med Unionens generelle udviklingsstrategi for de pågældende lande eller landegrupper) og med andre internationale finansieringsinstitutioner og nationale organer. Den vil bestrebe sig for at koordinere sine forretninger og finansieringsvilkår med disse organer.
- Banken vil bidrage til den private sektors udvikling, herunder fremme dels opbygningen af passende finansieringsinstitutioner, dels mindre og mellemstore virksomheder. Som i EU vil den finansiere investeringer, i det omfang midler ikke kan fremskaffes på rimelige vilkår fra andre kilder (vedtægternes artikel 18, stk. 1).
- Banken vil kræve tilstrækkelig garanti af budgetmidler, skønt den i egnede tilfælde fortsat vil acceptere risikodeling.

De her fremsatte bemærkninger om maksimering af multiplikatorvirkningen og

partnerskab med forretningsbankerne gælder *mutatis mutandis* både i og uden for Unionen. Bl.a. vil det vejledende loft på 10% over udeståendet på lån uden for Unionen skulle revideres i overensstemmelse med udlånspolitikken. Bestyrelsen vil drøfte disse spørgsmål yderligere som et led i forberedelserne til den næste generation eksterne mandater.

9 PRIORITERING AF LÅNGIVNINGEN OG EFFEKTIV ANVENDELSE AF BANKENS MIDLER

Det skiftende økonomiske og finansielle miljø betyder, at udmøntningen af den generelle strategi skal følges nøje og tilpasses såvel udviklingen som Bankens resultater. Med henblik på optimering af sit bidrag til virkeliggørelsen af EU's politikker og på den mest effektive anvendelse af sine midler vil Banken udarbejde en aktivitetsplan, som bestyrelsen hvert år vil få forelagt til drøftelse og godkendelse. Den skal omfatte sektoranalyser af långivningen både i og uden for Unionen og vil blive opdateret rullende. Den skal danne rammen om drøftelser af Bankens prioritering og mål og om en løbende fastsættelse af nye prioriteringer og mål under hensyntagen til, at visse opgaver i stadig højere grad kan overlades til andre finansieringskilder. Disse drøftelser kunne ligeledes være en passende lejlighed til at gennemgå den omtalte årlige beretning



om samarbejdet med den finansielle sektor.

Aktivitetsplanen skal danne grundlaget for en præstationsbedømmelse. Den skal derfor omfatte dels feedback fra en analyse af projektporteføljens kvalitet på grundlag af en række præstationskriterier, dels resultaterne af projektevalueringens arbejde. Som eksempler herpå kan nævnes anvisninger på forbedringer af forretningsgangen, såsom fremme af programmer på visse områder. I de senere år har Banken i høj grad udbygget sine systemer, således at de muliggør en løbende overvågning af dens præstationer som finansiell formidler. Den vil fortsætte med at udvikle systemer, der kan overvåge aktiviteten, f.eks. for benchmarking af sine finansielle forretninger og udarbejdelse af en samlet risikoanalyse.

På længere sigt vil Banken på ny gennemgå sine behov for kapital og reserver, herunder de vigtigste nøgletal, med henblik på drøftelse i bestyrelsen i 2001.

Et spørgsmål i forbindelse med udsigterne på mellemlang sigt er, hvilke ressourcer virkeliggørelsen af Bankens mål kræver. I betragtning af sit knappe personale og målet om at holde de administrative udgifter under fast kontrol skal Banken fortsat definere sine behov for menneskelige ressourcer omhyggeligt, ligesom personalet vil skulle uddannes i overensstemmelse med den strategiske prioritering. Bestyrelsens drøftelser af aktivitetsplanen som nævnt ovenfor kan ligeledes danne rammen om udarbejdelsen af en strategi for Bankens ressourceanvendelse. ■



EIF's årlige generalforsamling 1998

Den Europæiske Investeringsfond (EIF) – der ejes af EIB med 40%, Europa-Kommissionen med 30% og 76 forretningsbanker med 30% – havde ultimo 1997 indgået garantiaftaler på over 2 mia ECU og samtidig øget sin relative aktivitet til fordel for mindre og mellemstore virksomheder. Europa-Kommissionens medlem for økonomiske og finansielle anliggender Yves-Thibault de Silguy, der ledede EIF's årlige generalforsamling i Bruxelles den 8. juni 1998, roste EIF for dens indsats og resultater. »EIF er et innovativt partnerskab med offentlig og privat deltagelse i den finansielle sektor. Den er nu vel etableret og kan spille en vigtig rolle til fordel for en stimulering af investeringerne i Europa«, udtalte han.

EIF undertegnede i 1997 26 garantiaftaler på i alt 769,2 mio. Næsten halvdelen gik til transeuropæiske netprojekter, herunder EIF's første forretning i Central- og Østeuropa (Ungarn). I 1997 forblev telesektoren et væsentligt aktivitetsområde for EIF. Aktiviteten til fordel for mindre og mellemstore virksomheder tiltog yderligere, således at de indgåede garantiaftaler nu repræsenterer 31% af porteføljen mod 22% året før. Pilotprojektet for vækst og miljø, der blev indledt på initiativ fra Europa-Parlamentet, og som stiller garanti for lån til mindre og mellemstore virksomheder, der gennemfører miljøinvesteringer, blev anvendt i samtlige EU-lande.

Siden sin oprettelse i juni 1994 havde EIF ultimo 1997 undertegnet garantiaftaler på 2 172 mio. De transeuropæiske net tegnede sig for 1 548 mio ECU (69%, nemlig 26% til transport, 23% til energi og 20% til telekommunikation), medens forretningerne til fordel for mindre og mellemstore virksomheder beløb sig til 690 mio ECU (31%).

ERHVERVELSE AF KAPITALANDELE

EIF's erhvervelse af kapitalandele fik en ovenud positiv start med ni investeringer i 1997 på i alt 32,5 mio ECU. Disse investeringer blev gennemført i venturekapitalfonde i Belgien, Frankrig, Tyskland, Sverige og Det Forenede Kongerige, hvoraf nogle har planer om at arbejde på europæisk plan.

Et af årets højdepunkter var, at Den Europæiske Unions stats- og regeringschefer bekræftede, at EIF kan spille en væsentlig

rolle til fordel for stimulering af investeringerne i Europa. På mødet i Amsterdam i juni 1997 opfordrede Det Europæiske Råd således EIF og EIB til at udvikle ordninger for fremme af investeringer i mindre og mellemstore virksomheder. Under



EIF's finansieringsudvalg. Fra venstre ses David McGlue, Gerbrand Hop (formand) og Michael Berthezène

det særlige topmøde om beskæftigelsen i Luxembourg i november 1997 oprettede de to institutioner Den Europæiske Finansieringsordning for Teknologi som svar herpå. Denne venturekapitalordning består i, at EIB bemyndiger EIF til at investere indtil 125 mio ECU i en treårsperiode.

Disse supplerende midler vil gøre det muligt for EIF at fremme nogle af de hurtigst voksende dele af venturekapitalmarkedet, hvor den kan skabe den største merværdi. Hertil hører især bevilling af iværksætter- og teknologimidler.

Formanden for EIF's tilsynsråd Sir Brian Unwin gav udtryk for tillid til EIF's risikokapitalaktiviteter. »Efter en positiv start på

EIF's erhvervelse af kapitalandele i 1996 undertegnede Fonden i 1997 Den Europæiske Finansieringsordning for Teknologi sammen med EIB. Takket være de nye aktiviteter på Den Europæiske Unions vegne vil EIF blive en meget fremtrædende aktør på risikokapitalmarkedet i EU i de kommende år«, udtalte Sir Brian.

VÆKST OG BESKÆFTIGELSE

På det særlige topmøde om beskæftigelsen i Luxembourg den 21. og 22. november 1997 opfordrede EU-landenes stats- og regeringschefer Europa-Kommissionen til at stille forslag om nye finansieringsordninger til fremme af innovative og jobskabende mindre og mellemstore virksomheder. Som svar herpå har Europa-Kommissionen i samråd med EIF udarbejdet et formelt forslag til Europa-Parlamentet og Rådet om et vækst- og beskæftigelsesinitiativ, der består af tre ordninger. Rådet vedtog forslaget den 19. maj 1998. EIF er blevet opfordret til at forvalte to af disse ordninger, nemlig

- **iværksætterordningen under Den Europæiske Finansieringsordning for Teknologi:** En venturekapitalordning, der stiller midler til rådighed for mindre og mellemstore virksomheder gennem investering i specialiserede venturekapitalfonde med en højere risikoprofil end dem, som Den Europæiske Finansieringsordning for Teknologi og EIF's egne risikokapitalordninger henvender sig til;
- **garantiordningen for mindre og mellemstore virksomheder:** Denne ordning stiller kontra- og/eller samkaution for

private og offentlige projekter i medlemslandene og undtagelsesvis tillige direkte garantier i forbindelse med ordninger baseret på risikodeling, der tilbydes af egnede finansielle formidlere.

Disse nye ordninger udgør en betydelig udbygning af EIF's igangværende risikokapitalforretninger og garantiaktivitet til fordel for mindre og mellemstore virksomheder.

Under ét har disse ordninger en betydelig multiplikatorvirkning på långivningen og risikokapitalinvesteringerne, og deres udmøntning vil gøre EIF til en fremtrædende aktør på området for ydelse af garantier og risikokapital til mindre og mellemstore virksomheder i Den Europæiske Union. ■

EIF ER ET PARTNERSKAB MED OFFENTLIG OG PRIVAT DELTAGELSE

Den Europæiske Investeringsfond blev oprettet i juni 1994. Dens grundlæggende mål er at fungere som katalysator ved at fremme inddragelsen af privat kapital i transeuropæiske netprojekter og lette de mindre og mellemstore virksomheders adgang til finansiering af investeringer på rimelige vilkår. EIF optræder derved på forretningsmæssig basis som et supplement til banksektoren, som den deler risikoen med, ligesom dens aktivitet koordineres med EU's øvrige finansieringsinstitutioner og -ordninger.

I september 1997 flyttede EIF til nye lokaler på Kirchberg i Luxembourg. Dens nye adresse er 43, av. J. F. Kennedy, L-2968 Luxembourg.

GARANTIAFTALER INDGÅET AF EIF I 1997

	Land	Mio ECU
1 Transeuropæiske net		
1.1 Transport		
Rion-Antirionbroen	Grækenland	55,00
1.2 Energi		
Lusitaniagas	Portugal	3,78
1.3 Telekommunikation		
MATAV	Ungarn	26,09
Omnitel (priviligeret lån)	Italien	51,81
Omnitel (underordnet lån)	Italien	52,01
Digifone	Irland	26,21
Bouygues Telecom	Frankrig	113,55
Mobistar	Belgien	8,12
<i>Telekommunikation i alt</i>		277,79
<i>Transeuropæiske net i alt</i>		336,57
2 Mindre og mellemstore virksomheder		
2.1 Almindelige garantier		
Crédit Agricole	Frankrig	15,11
Groupe Banques Populaires	Frankrig	22,68
Mediocredito Umbria/GEPAFIN	Italien	15,60
Mezzanine Loan Fund	Det Forenede Kongerige	14,52
<i>I alt</i>		67,91
2.2 Pilotprojektet vækst og miljø		
Banca Popolare di Verona	Italien	50,19
Merkur	Danmark	2,48
Kreditanstalt für Wiederaufbau	Tyskland	49,90
Finnish Guarantee Board	Finland	14,79
KERA Corporation	Finland	14,79
Barclays Bank	Det Forenede Kongerige	49,65
Deutsche Ausgleichsbank	Tyskland	49,68
Raiffeisen Zentralbank	Østrig	29,42
Banco Comercial Português	Portugal	15,05
Banque Générale du Luxembourg	Luxembourg	4,50
Alpha Credit Bank	Grækenland	14,95
ING Bank NV	Nederlandene	25,00
Allied Irish Banks	Irland	15,06
Caja de Madrid	Spanien	29,25
<i>Vækst og miljø i alt</i>		364,71
<i>Mindre og mellemstore virksomheder i alt</i>		432,62
TOTAL		769,19

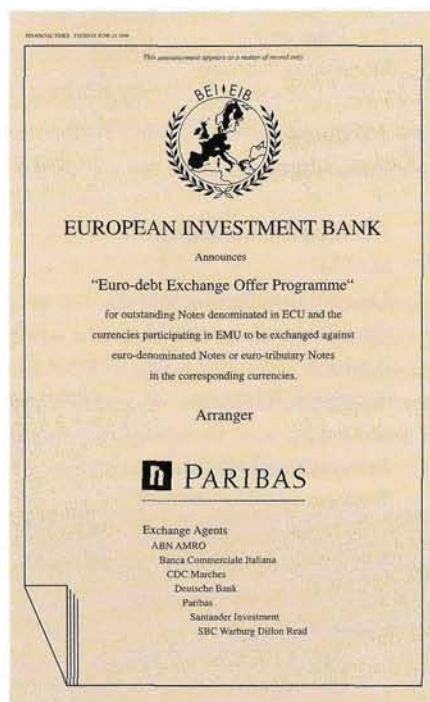
De 769,19 mio ECU repræsenterer de samlede lån, som EIF indgik garantiaftaler om i 1997, beregnet på grundlag af de omregningskurser, der var gældende på datoen for garantiaftalernes undertegnelse.

Program for gældsombytning til euroer

Den Europæiske Investeringsbank indledte den 15. juni 1998 et program for gældsombytning til euroer, hvorefter ejerne af EIB-obligationer i ecuer eller de valutaer, der deltager i ØMU, kan ombytte dem med euro- eller eurorettede obligationer. Gældsombytningsprogrammet omfatter det samlede udestående på EIB's obligationer i ecuer og de valutaer, der deltager i ØMU, dvs. i øjeblikket modværdien af ca. 51 mia EUR (uden de eurorettede obligationsemissioner).

Programmet giver obligationsejerne mulighed for at ombytte deres papirer med EIB's toneangivende euroobligationer eller eurorettede obligationer, der er mere likvide. Efter Bankens emission af euro- eller eurorettede obligationer på i alt over 15 mia EUR siden begyndelsen af 1997 udgør dette ombytningstilbud et grundlæggende element i den strategi, som EIB i sin egenskab af Den Europæiske Unions finansieringsinstitution har udarbejdet for direkte at kunne bidrage til en tidlig etablering af et både bredt og dybt marked for den kommende fælles valuta.

Paribas er arrangør og valutaagent sammen med en gruppe valutaagentbanker, nemlig ABN AMRO, Banca Commerciale Italiana, CDC Marchés, Deutsche Bank, Paribas, Santander Investment og SBC Warburg Dillon Read.



Programmet kompletterer den politik for omstrukturering af den udestående gæld, som EIB gennemfører for at lette overgangen til ØMU og indførelsen af euroen. Som et led i sin eurostrategi udbød EIB i januar 1997 den første euroemission parallelt med en række toneangivende eurorettede obligationsemissioner og bidrog derved til etableringen af en betydelig masse af papirer i euroer, der dækker hele rentekurven. I marts 1998 udbød den sin første globale emission i euroer på 2 mia EUR.

Hidtil har Banken tilvejebragt over 15 mia EUR via 23 toneangivende euro- eller eurorettede emissioner i ti forskellige valutaer. I år regner den med at rejse modværdien af ca. 26 mia ECU på kapitalmarkederne, heraf over 20 mia i euroer eller valutaer, der erstattes af euroen fra den 1. januar 1999. ■

Ecuen

Modværdien af en ecu i nationale valutaer den 31. marts 1998 er anført nedenfor. Banken anvender i indværende kvartal disse kurser ved udarbejdelsen af sine regnskaber og aktivitetsstatistikker:

DEM 1,97809	BEF 40,7947
FRF 6,63061	LUF 40,7947
GBP 0,65713	ITL 1.948,78
NLG 2,22993	ESP 167,902
DKK 7,5345	PTE 202,478
IEP 0,785476	GRD 333,503
SEK 8,7367	ATS 13,9168
FIM 6,01208	USD 1,0959

Tidsskriftet **EIB Information**, der udgives af hovedafdelingen for information og kommunikation, udkommer samtidig på elleve sprog (dansk, engelsk, finsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, portugisisk, spansk, svensk og tysk).

Artiklerne kan anvendes frit, dog helst med angivelse af kilde. Endvidere vil Banken sætte pris på at modtage et eksemplar af de publikationer, som indeholder citater herfra.

Den Europæiske Investeringsbank
100, bd Konrad Adenauer
L-2950 Luxembourg
Tlf. 4379-1 - Telefax 43 77 04
H320-videokonference 43 93 67

Hovedafdelingen for Italien
Via Sardegna, 38 - I-00187 Rom
Tlf. 06 4719-1 - Telefax 06 42 87 34 38
H320-videokonference 06 48 90 55 26

Kontoret i Athen
Avenue Amalias 12 - GR-10557 Athen
Tlf. 3220 773/774/775 - Telefax 3220 776

Kontoret i Lissabon
Avenida da Liberdade, 144 -156, 8º
P-1250 Lissabon
Tlf. 342 89 89 eller 342 88 48
Telefax 347 04 87

Kontoret i London
68, Pall Mall - GB-London SW1Y 5ES
Tlf. 0171 343 1200 - Telefax 0171 930 9929

Kontoret i Madrid
Calle José Ortega y Gasset, 29
E-28006 Madrid
Tlf. 431 13 40 - Telefax 431 13 83

Repræsentationskontoret i Bruxelles
Rue de la Loi 227 - B-1040 Bruxelles
Tlf. 230 98 90 - Telefax 230 58 27
H320-videokonference 280 11 40

Internet <http://www.eib.org>

Fotografier: EIB's billedarkiv,
Europa-Kommissionen, Sue Cunningham
og Benelux Press.

Trykt på Arctic Silk (miljømærket »Nordic Swan«)
af Ceuterick, B-3000 Leuven
IX-AA-98-003-DA-C

